

**QUYẾT ĐỊNH CỦA UBND THÀNH PHỐ  
V/v thành lập Trung tâm thông tin khoa học và kỹ thuật  
thành phố Hồ Chí Minh.**

**ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

- Căn cứ vào Luật tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban hành chính các cấp ngày 27 tháng 10 năm 1962;
- Căn cứ vào Nghị quyết số 89/CP ngày 4 tháng 5 năm 1972 của Hội đồng chính phủ v/v tăng cường công tác thông tin khoa học và kỹ thuật;
- Xét yêu cầu cần thiết về tổ chức công tác thông tin khoa học và kỹ thuật phục vụ yêu cầu nghiên cứu ứng dụng các thành tựu khoa học, kỹ thuật vào sản xuất và đời sống của thành phố Hồ Chí Minh;
- Theo đề nghị của các đồng chí Trưởng Ban khoa học và kỹ thuật thành phố, Trưởng Ban Tổ chức chánh quyền thành phố,

**QUYẾT ĐỊNH**

**Điều 1.-** Thành lập Trung tâm thông tin khoa học và kỹ thuật thành phố Hồ Chí Minh trực thuộc Ban khoa học và kỹ thuật thành phố trên cơ sở kiện toàn, sắp xếp lại, phân công hợp lý các tổ chức hiện có của thành phố: Phòng Thông tin khoa học và kỹ thuật, Trung tâm nghiên cứu dịch thuật.

Trung tâm thông tin khoa học và kỹ thuật thành phố Hồ Chí Minh có chức năng tổ chức thực hiện công tác thông tin khoa học và kỹ thuật, phục vụ yêu cầu nghiên cứu ứng dụng các thành tựu khoa học, kỹ thuật vào sản xuất và đời sống trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh và khu vực.

Trung tâm thông tin khoa học và kỹ thuật thành phố Hồ Chí Minh là cơ quan sự nghiệp khoa học - kỹ thuật có thu, từng bước thực hiện chế độ hạch toán kinh tế, có con dấu riêng và được mở tài khoản ở Ngân hàng theo quy định của Nhà nước.

Trung tâm thông tin khoa học và kỹ thuật thành phố Hồ Chí Minh chịu sự quản lý chỉ đạo toàn diện của Ban khoa học và kỹ thuật thành phố Hồ Chí Minh,

đồng thời được sự hướng dẫn nghiệp vụ thông tin khoa học và kỹ thuật của Viện thông tin khoa học và kỹ thuật Trung ương.

**Điều 2.-** Trung tâm thông tin khoa học và kỹ thuật thành phố Hồ Chí Minh có các nhiệm vụ và quyền hạn sau đây:

a. Nhiệm vụ:

1) Tổ chức thu thập, chọn lọc, phân tích, lưu trữ những tin tức, tài liệu về khoa học và kỹ thuật, về kinh tế - kỹ thuật, về khoa học tổ chức và quản lý phù hợp với nhu cầu của thành phố Hồ Chí Minh.

2) Tổ chức thông báo những tin khoa học và kỹ thuật, những phát minh sáng kiến, cải tiến kỹ thuật trong nước và nước ngoài bảo đảm thông tin nhanh nhạy, thông suốt đúng các yêu cầu cần thiết; tra cứu và giải đáp về những tin tức và tài liệu đã thu thập được.

3) Thực hiện các dịch vụ thông tin khoa học và kỹ thuật, dịch vụ và xuất bản ấn phẩm thông tin khoa học và kỹ thuật cần thiết theo đúng các quy chế thống nhất của Nhà nước về thông tin khoa học và kỹ thuật.

4) Giúp Ban khoa học và kỹ thuật thành phố quản lý thống nhất các hoạt động dịch vụ về thông tin khoa học và kỹ thuật, về kinh tế - kỹ thuật của các cơ quan, đơn vị do thành phố quản lý.

5) Tổ chức đào tạo, bồi dưỡng, nâng cao trình độ kỹ thuật, nghiệp vụ cho các cán bộ làm công tác thông tin khoa học và kỹ thuật, hướng dẫn các đối tượng dùng tin cách sử dụng các dịch vụ thông tin, dịch thuật và các ấn phẩm sản phẩm thông tin khoa học và kỹ thuật khác.

6) Chăm lo xây dựng phát triển các cơ sở vật chất kỹ thuật, từng bước hiện đại hóa công tác thông tin khoa học và kỹ thuật của thành phố.

7) Quản lý và sử dụng hợp lý, tiết kiệm có hiệu quả: cơ sở vật chất kỹ thuật, lao động, vật tư, kinh phí, tài sản của Trung tâm.

8) Không ngừng giáo dục chính trị tư tưởng, bồi dưỡng nâng cao trình độ văn hóa, chuyên môn nghiệp vụ, chăm lo đời sống vật chất - tinh thần cho cán bộ công nhân viên của Trung tâm.

b- Quyền hạn:

1) Làm đầu mối của thành phố về công tác thông tin khoa học và kỹ thuật. Chủ trì tổ chức việc thu thập, lưu trữ các nguồn tài liệu và thông tin dữ kiện khoa học, kỹ thuật đã có và đang hình thành ở thành phố.

2) Giới thiệu, phổ biến và xuất bản các sản phẩm thông tin khoa học và kỹ thuật cho các đối tượng sử dụng tin.

3) Đại diện cho thành phố trong các hoạt động mang tính chất khu vực và trong các quan hệ quốc tế trên lãnh vực thông tin khoa học và kỹ thuật như:

- Sau khi được cấp có thẩm quyền cho phép, được thiết lập quan hệ hợp tác trực tiếp với các tổ chức thông tin quốc tế và quốc gia khác, và được tiếp

nhận trực tiếp với các tổ chức thông tin và trao đổi các nguồn tư liệu khoa học và kỹ thuật cần thiết với nước ngoài theo các “chuyên dạng” đề tài đã được xác định.

- Được quan hệ cung cấp những thông tin, tư liệu khoa học và kỹ thuật cần thiết cho các tỉnh phía Nam, trong trường hợp có yêu cầu cần thiết và trong điều kiện khả năng cho phép.

4) Áp dụng từng bước việc hạch toán kinh tế các hoạt động dịch thuật và thông tin khoa học và kỹ thuật, được ký hợp đồng cung cấp, trao đổi thông tin với các cơ quan, cơ sở nghiên cứu, sản xuất và các địa phương trong nước; được ký hợp đồng sử dụng các cộng tác viên khoa học trong công tác dịch thuật và thông tin khoa học và kỹ thuật.

**Điều 3.-** Trung tâm thông tin khoa học và kỹ thuật thành phố Hồ Chí Minh đặt dưới quyền điều khiển của Giám đốc, có một số Phó Giám đốc giúp việc Giám đốc, Giám đốc và các Phó Giám đốc Trung tâm do UBND thành phố ra quyết định bổ nhiệm, miễn nhiệm.

Do yêu cầu cần thiết, theo đề nghị của Giám đốc Trung tâm thông tin khoa học và kỹ thuật, Trưởng Ban khoa học và kỹ thuật thành phố được phép ra quyết định thành lập Hội đồng khoa học để làm tư vấn cho Trung tâm về các vấn đề quan trọng trong công tác thông tin khoa học và kỹ thuật.

Ủy nhiệm Trưởng Ban khoa học và kỹ thuật thành phố:

- Quy định bằng văn bản quy chế tổ chức và hoạt động của Trung tâm thông tin khoa học và kỹ thuật thành phố Hồ Chí Minh, sau khi đã bàn bạc nhất trí với các cơ quan chức năng: Ban tổ chức chánh quyền, Sở Tài chánh, Ủy ban kế hoạch thành phố.

- Sắp xếp tổ chức và cán bộ của Trung tâm trên nguyên tắc tổ chức tinh gọn, có hiệu lực, trọng chất hơn lượng, phát triển tổ chức biên chế dần từng bước theo yêu cầu công tác và nhịp độ phát triển trang bị cơ sở vật chất - kỹ thuật và điều kiện tăng cường cán bộ khoa học, nghiệp vụ.

**Điều 4.-** Trưởng Ban khoa học và kỹ thuật thành phố và Giám đốc Sở Văn hóa thông tin cùng nhau bàn bạc nhất trí để:

- Thực hiện việc bàn giao tiếp nhận Trung tâm nghiên cứu dịch thuật (nhà làm việc, kế hoạch 1983, kinh phí, cán bộ công nhân viên, tài sản, hồ sơ tài liệu).

- Ra văn bản thỏa thuận về quy chế cụ thể việc liên kết, phối hợp, công tác hỗ trợ lẫn nhau giữa Trung tâm thông tin khoa học và kỹ thuật thuộc Ban khoa học và kỹ thuật thành phố Hồ Chí Minh với Thư viện khoa học Tổng hợp của thành phố (thuộc Sở Văn hóa và thông tin) nhằm liên kết chặt chẽ giữa công tác thông tin khoa học và kỹ thuật với công tác thư viện khoa học và kỹ thuật đồng thời phát huy tận dụng khả năng về trang thiết bị, cơ sở vật chất kỹ thuật sẵn có của Thư viện vào những công tác thông tin - thư viện khoa học và kỹ thuật chung của thành phố.

**Điều 5.-** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ban hành. Bãi bỏ các điều quy định trước đây của thành phố trái với quyết định này.

**Điều 6.-** Các đồng chí Chánh Văn phòng UBND thành phố, Trưởng Ban Tổ chức chánh quyền thành phố, Trưởng Ban khoa học và kỹ thuật thành phố, Giám đốc Sở Văn hóa và thông tin thành phố và Thủ trưởng các Sở, Ban, Ngành có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.-

**T/M ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ  
K/T CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**

**Lê Quang Chánh**